

A mosaic depicting the Resurrection. Jesus, with a halo and wearing a blue robe, stands in the center, gesturing towards the stone rolled away from the tomb. To his left, a group of men, including Peter, look on. To his right, a man in a white robe, likely Nicodemus, is shown in a state of shock or grief. The background is a golden mosaic with the Latin inscription 'POTEST ME MVNDARE' at the top. The scene is set within a stone archway.

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Szósta Niedziela Zwykła
February 11, 2018

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 11, 2018



A great prophet has arisen in our midst,
God has visited his people.

- Luke 7:16

WORLD MARRIAGE DAY



The idea of celebrating marriage began in Baton Rouge, LA in 1981, when couples encouraged the mayor, the governor and the Bishop to proclaim St. Valentine's Day as "We Believe in Marriage Day". The event was so successful; the idea was presented to and adopted by Worldwide Marriage Encounter's national leadership.

By 1982, 43 Governors officially proclaimed the day and celebrations spread to U.S. military bases in several foreign countries. In 1983, the name was changed to "World Marriage Day", designated to be celebrated each year on the second Sunday in February. WMD celebrations continue to grow and spread to more countries and faith expressions every year.

World Marriage Day honors husband and wife as head of the family, the basic unit of society. It salutes the beauty of their faithfulness, sacrifice and joy in daily, married life.

LEPROSY OF THE SOUL

Today's mention of leprosy in the Gospel can also be applied to something other than that physical disease itself. This is suggested by the Psalm, that celebrates the joy of people who confess their sins and experience forgiveness. Spiritual writers regard sin as a kind of leprosy of the soul. The ancient world tried to prevent the spread of leprosy by isolating the lepers, make them live outside the camp or town. They had to call aloud, "Unclean, unclean!" as a warning to anyone approaching them. Also, whoever had the misfortune to even touch a leper would be regarded as unclean, and would be excluded from the community. Sin is a kind of social leprosy. In the church of Jesus, a sin committed by any individual member is never a purely private affair, but a rejection in some degree of the standards the community is pledged to uphold. One of the most disturbing sayings of Christ in the gospels was his reference to Judas at the Last Supper: "Not one of them is lost, except the one who chose to be lost" (Jn 17:12).

There is a touching humility in the leper's request to Jesus, "If you want to, you can cure me." This appeal was met with compassion by Jesus, who, as St Mark comments, was moved with pity. He went further, stretching out his hand and touching the leper, so making

himself unclean according to the law. Shortly afterwards "Jesus could no longer go openly into any town, but had to stay outside in country places." This compassion for suffering humanity resulted in more and more people coming to him. Even today the outstretched arms of God's Son on the cross are a never-ending invitation to sinners to seek refuge with him. No longer was the leper, when cured, forced to live apart from others. After showing himself to the priest he was re-admitted as a member of the community.

What in the past was called confession is now called the sacrament of reconciliation. We should reflect that just as mortal sin is not an isolated act, but rather the culmination of a series of minor infidelities, so reconciliation is a gradual return to God over a period of time, with the reception of the sacrament as the high point, a time to celebrate our joy and gratitude in being at one with God again. This conversion, this newly-found commitment to the Lord is a thing which has to be constantly renewed. There is an enduring need for reconciliation, if we want to love God with our whole strength, and our neighbour as ourselves — the task Christ has set each of us when he said, "This do, and you will live."

- Internet

Today's Readings: *Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31-11:1; Mk 1:40-45*

LENTEN REGULATIONS ON FAST AND ABSTINENCE

Ash Wednesday marks the beginning of Lent. The following fasting and abstinence regulations are observed:

ASH WEDNESDAY



© Annika Nelson

Abstinence from meat is observed on Ash Wednesday, Good Friday, and all the Fridays of Lent by all Catholics 14 years of age and older. Fasting is observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59 years of age. Those bound by this rule may take only one full meal. Two smaller meals are permitted as necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast and abstinence are observed on Good Friday and, where possible, on Holy Saturday. On these days, Christians prepare themselves by these disciplines in anticipation of the renewal of their baptismal commitment on Easter.

From its earliest days, the Church has urged the baptized and the catechumens to observe the threefold discipline of fasting, almsgiving, and prayer as a preparation for the celebration of Easter. Failure to observe individual days of penance is not considered serious, but failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

During Lent, the Church encourages attendance at daily Mass, self-imposed times of fasting, and generosity to local, national, and worldwide programs of sharing.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 6 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Kpł 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Kor 10:31—11:1; Mk 1:40-45*

Trąd to przewlekła choroba zakaźna powodująca m.in. nacieki w skórze, błonach śluzowych, tkance nerwowej i in., prowadzące do zniszczenia tkanek i rozległych zniekształceń, wywołana przez prątek *Mycobacterium leprae*. Chorych izoluje się w tzw. leprozoriach. Jest to bardzo stara choroba.

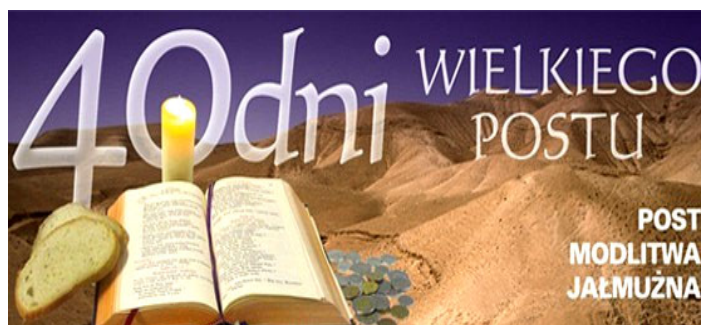
Zdarzała się ona również wśród członków narodu wybranego Starego Przymierza. Stąd prawo Mojżeszowe, które regulowało wszystkie sytuacje życiowe, przewidywało również wypadek choroby trądu. Rzeczą niezmiernie ważną było odizolowanie osoby chorej od zdrowych. Gdy zatem pojawiały się pierwsze objawy choroby, należało udać się do kapłanów, którzy (podobnie, jak bywało u innych ludów) znali się sporo na sztuce lekarskiej. Gdy ustalono pojawienie się choroby, pacjent musiał zamieszkać w odosobnieniu. Aby przypadkiem ktoś zdrowy nie zbliżył się zbyt do zarażonego trądem, chory musiał się czymś wyróżniać od innych, a ponadto winien ostrzegać zdrowych wołając już z daleka: "Nieczysty, nieczysty!"

Gdy trędowatym przynoszono jeść, naczynia ustawiano w określonym miejscu i dopiero po odejściu zdrowych chory mógł podejść i zabrać to, co mu przygotowano. Rzadko, ale zdarzały się wypadki wyzdrowienia. Wtedy nie można było własną powagą powrócić do społeczności, ale należało najpierw znowu udać się do kapłana, który dopiero stwierdzał zniknięcie objawów choroby i pozwalał zamieszkać wśród zdrowych.

Chrystus, który wziął na siebie nasze słabości i leczył wszelkie choroby wśród ludu, nie mógł nie spotkać się z tą bardzo przykrą chorobą, jaką był trąd. Właśnie dzisiejsza Ewangelia ukazuje nam takie spotkanie. Trędowaty był tak pewny swojego uleczenia, że nie przestrzegał nakazów polecających trzymać się z dala od zdrowych. Przyszedł do Jezusa i upadając na kolana, błagał o oczyszczenie. Jakże jednak charakterystyczne jest zachowanie się Chrystusa. Mógł na tę prośbę wyrażoną ludzkimi słowami odpowiedzieć tylko swoim boskim słowem i przywrócić mu zdrowie. Ewangelista jednak zaznacza, że Jezus zdjęty litością najpierw wyciągnął rękę i dotknął trędowatego ciała. Trzeba pamiętać o tym, że trędowaty ma odrażający wygląd. Stąd gest Chrystusa był dobitnym wyrazem współczucia, życzliwości okazanej nieszczęśliwemu człowiekowi, który musiał uciekać od zdrowych. Dopiero następnie skierował do niego słowa: "Chcę, bądź oczyszczony". Dokonawszy cudownego uzdrowienia Mesjasz nakazuje zachować prawo starotestamentowe i dlatego poleca oczyszczonemu z trądu, aby pokazał się kapłanowi i złożył za swe oczyszczenie ofiarę, którą przepisał Mojżesz. Chodziło jednak nie tylko o zachowanie prawa, lecz również o inną ważną rzecz, na co wskazuje końcowa uwaga Chrystusa: "na świadectwo im" (tzn. kapłanom). Badając uzdrowionego przez Jezusa, kapłani

otrzymywali dowód - znak Boskiego posłannictwa Mistrza z Nazaretu. Był to zaś dla nich znak najpewniejszy. Wszak tego chorego mieli w swoim spisie i teraz mogli dokładnie sami ustalić "urzędowo", przez kogo został uzdrowiony. Tak więc Pan Jezus dostarczał kapłanom znaków świadczących o Jego mesjańskim posłannictwie. Jakże przeto na tym tle dziwnie brzmią ich słowa wypowiedziane niejednokrotnie pod adresem Chrystusa: "Jakim znakiem wykażesz się wobec nas?" (J 2, 18).

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

WIELKI POST**14 luty 2018 - 29 marzec 2018**

Wielki Post to okres ruchomy w kalendarzu liturgicznym Kościoła. Wypada on pomiędzy Środą Popielcową a Wielkim Czwartkiem (kończy go liturgia Mszy Wieczery Pańskiej). Wielki Post trwa **czterdzieści dni**, nie licząc niedziel. Jest to czas przygotowania na święto Zmartwychwstania Chrystusa, gdy wierni powinni podjąć pokutę oraz uczestniczyć w specjalnych nabożeństwach i rekolekcjach.

Wielki Post został wprowadzony w obrządku Kościoła w II wieku. Szczególne znaczenie miał w okresie średniowiecza, kiedy wierni praktykowali w tym czasie drastyczne formy umartwień jak samobiczowanie.

W czasie Wielkiego Postu w Kościele katolickim odbywają się specjalne nabożeństwa liturgiczne. W każdy piątek tego okresu ma miejsce droga krzyżowa, w niedzielę odbywają się gorzkie żale oraz nieszpory, ponadto w niedługim czasie przed Wielkanocą wierni uczestniczą w wielkopostnych kilkudniowych rekolekcjach. Wspomniane formy liturgiczne mają służyć pogłębieniu duchowej refleksji oraz przygotowaniu na czas zmartwychwstania Chrystusa. W tradycji Kościoła zaleca się również wiernym podjęcie wybranego postanowienia wielkopostnego, czyli specjalnego wysiłku, który ma służyć umocnieniu wiary.

**ŚRODA POPIELCOWA
14 LUTY 2018 R.**Msza Św. o godz. **8:30** po angielsku,
17:30 po łacinie i o **19:30** po polsku

WSZYSTKO NA CHWAŁĘ BOŻĄ CZYŃCIE

"Czy jecie, czy pijecie, czy cokolwiek innego czynicie, wszystko na chwałę Bożą czyńcie". Aby dobrze zrozumieć to dzisiejsze wezwanie Apostoła, trzeba najpierw przypomnieć kontekst, w którym zostały wypowiedziane. Nawiązywały one bezpośrednio do wątpliwości, jakie powstały w gminie korynckiej. Chodziło mianowicie o to, czy wolno jeść mięso ofiarowane wcześniej bożkom pogańskim. Apostoł jasno stawia sprawę: ponieważ nie istnieją pogańscy bogowie, dlatego nie ma żadnego znaczenia fakt ofiarowania im mięsa. I tak właśnie stawiali sprawę niektórzy spośród wiernych Koryntu. Nie brakło jednak takich, którzy byli przekonani, że spożywanie mięsa ofiarowanego bożkom stanowi swego rodzaju powrót do pogaństwa. Było to wprawdzie błędne sumienie, ale należało się z nim liczyć, aby nie stwarzać niepotrzebnych lęków tym, którzy uwierzyli w Chrystusa.

Św. Paweł tak rozwiązał sprawę: w zasadzie wolno jeść mięso ofiarowane poganom, ale jednocześnie trzeba uwzględniać błędne sumienie innych braci. Stąd nie powinno się jeść takiego mięsa w obecności brata, który jest przekonany, że tego czynić nie wolno. I w tym sensie nawet przy spożywaniu pokarmów musimy uważać, by nie dać zgorszenia, lecz żeby ze wszystkiego płynęła chwała Boża.

Apostoł jednak wyraźnie poszerza ten temat, wzywając wiernych do unikania w czymkolwiek zgorszenia. Chrześcijanin musi zawsze kierować się roztropnością i zanim cokolwiek wykona, najpierw zastanowić się nad tym, jak to zostanie przyjęte przez innych. Gdyby przewidywał zgorszenie, powstrzyma się nawet od słusznego jego zdaniem kroku.

- ks. Edward Szałafowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

BOŻE, BĄDŹ DLA MNIE SKAŁĄ SCHRONIENIA,

Warownią, która ocala.

Ty bowiem jesteś moją skałą i twierdzą.

Kieruj mną i prowadz przez wzgląd na swoje imię.

Antyfona z Liturgii niedzielnej

OBCHODY ŚWIATOWEGO DNIA MAŁŻEŃSTWA

Który przypada 11 lutego jest Świętem które otrzymało apostoelskie błogosławieństwo Jana Pawła II w 1993 r. „Obchody Światowego Dnia Małżeństwa są coraz bardziej popularne w wielu krajach, stając się wyrazem naszej wiary” - napisał bp Rhodes.

Z kolei Narodowy Tydzień Małżeństwa obchodzony będzie w USA pod hasłem „Razem Szczęśliwi i Spełnieni”. Organizatorzy chcą zwrócić uwagę na korzyści wynikające z małżeństwa, na potrzebę zacieśnienia wzajemnych więzi, pokazać nowe metody w zakresie edukacji małżeńskiej a także sposoby rozwiązywania kryzysów w związkach.

Liderzy obchodów NTM przypomnieli, że „dzieci najlepiej się rozwijają, gdy są wychowywane zarówno przez matkę jak i ojca, i że jest czymś kluczowym wzmocnienie więzi małżeńskich, które są najlepszym wsparciem dla pełnego rozkwitu dzieci”

- Internet

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Edmund F. Dzwigalski	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Andrzej Epler	Ryszard Nowak
Doug Ashley	Anita and Mike Gilkey	Zofia E. Nowak
Les Andrews	Ruth Grzesnikowski	Przygodzki
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicassio
Ashline	Ruth Hanning	Kevin O'Shea
Bob Ault	Bea Halphide	Jarrold Paviak
Avalon Asgari	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Anna Bagnowska	Todd Hill	Małgorzata Piwko
Leo Ballenger	Tot Hoang	Elaine Quan
Wiesława Barr	Richard Hodge	Benito Rameriz
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Don Ritchie
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Maria Romańska
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Tim Ryan
Edward Cacho	Ania Karwan	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Lottie Koziel	Mary Smith
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Lila Cieccek	Bob Kowalski	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Anent L.	Teresa Turek
Jan Chudy	Mary Laning	Charlene Web
Rita Chyczewski	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Danuta Czarnota	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Raul and Antoinette	Mike Woiemberghe
Joe Doud	Martinez	Bogusia Zientek
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH

Kościół w czasach apostoelskich zna jednak specjalny obrzęd przeznaczony dla chorych. Mówi o tym św. Jakub: „*Choruje ktoś wśród was? Niech sprowadzi kapłanów Kościoła, by się modlili nad nim i namaścili go olejem w imię Pana. A modlitwa pełna wiary będzie dla chorego ratunkiem i Pan go podźwignie, a jeśli by popełnił grzechy, będą mu odpuszczone*” (Jk 5, 14-15). Tradycja uznała w tym obrzędzie jeden z siedmiu sakramentów Kościoła. W tradycji liturgicznej na Wschodzie i na Zachodzie mamy już od czasów starożytnych świadectwa o namaszczaniu chorych poświęconym olejem.

W ciągu wieków namaszczenie chorych było coraz częściej udzielane wyłącznie umierającym. Z tego powodu otrzymało ono nazwę „ostatniego namaszczenia”. Pomimo tej ewolucji Kościół w liturgii nigdy nie przestawał prosić Pana, by chory odzyskał zdrowie, jeśli to służyłoby jego zbawieniu. Celebrowanie namaszczenia chorych obejmuje przede wszystkim następujące elementy: „*kapłani Kościoła*” (Jk 5,14) wkładają w milczeniu ręce na głowy chorych i modlą się nad chorymi w wierze Kościoła; jest to epikleza właściwa dla tego sakramentu; następnie namaszczają chorego świętym olejem, poświęconym, jeśli to możliwe, przez biskupa. Czynności liturgiczne wskazują na łaski, jakich ten sakrament udziela chorym.

Za każdym razem, gdy chrześcijanin zostaje dotknięty ciężką chorobą, może otrzymać święte namaszczenie; również wtedy, gdy już raz je przyjął i nastąpiło nasilenie się choroby.

- Katechizm

W niedzielę 11 lutego na zakończenie Mszy Św. będzie możliwość otrzymania sakramentu namaszczenia chorych z okazji „Światowego Dnia Chorych”.

MASS SCHEDULE

Sat 2/10	4:00 pm	+Joseph Kolano from Rick & Patty Kobzi +Vivian Messick from Diane Cieślak and Family +Nancy Krawczak
Sun 2/11	9:00 am 10:30 am	+Lynda Churney from Bob and Jamie Flynn +Maria i +Marian Styż od córki Grażyny z rodziną +Alicia Chilecki od Rick & Patty Kobzi +Jadwigę Stępiak od syna Marka z rodziną
Wed 2/14	ASH WEDSDAY 8:30 am (English) and 7:30 pm (Polish)	
Sat 2/17	4:00 pm	+Alicia Chilecki from Kolbe Charities
Sun 2/18	9:00 am 10:30 am	+Kevin Starbuck from Bob & Elaine Starbuck and his sisters +Aleksander Romański od żony +Joanna i +Wincenty Boryczko i +Maria i +Bolesław Niedojadło od córki z mężem i wnukami +Ludwiga Turek od rodziny
Sat 2/24	4:00 pm	+Corrine Labuda from Jerry & Nancy Labuda
Sun 2/25	9:00 am 10:30 am	Intention of Polish Center Community Msza Grupowa: +Jerzy Bonicki i +Aniela Duszyńska od rodziny +Alice Chilecki od Grupy 700 PNA z Los Angeles, Barbary Chachulskiej i Wiesławy Barr +Czesław Turek od żony z rodziną +Eleanor Fior od Grupy PNA Lodge #3118

COLLECTION FOR THE CHURCH IN LATIN AMERICA / EASTERN EUROPE

Next week, we will take up the Collection for the Church in Latin America/Eastern Europe. Catholics in Latin America, the Caribbean and Eastern Europe face many challenges, including violence and a lack of both clergy and lay leadership to witness to the gospel message. Your support shares the faith with those in need.



A VOCATION VIEW:

God has done great things for you. Spread the good news. Consider a church vocation
DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. John of Nicomedia
Wednesday:	Ash Wednesday; Ss. Cyril and Methodius;
Thursday:	St. Agape
Friday:	St. Juliana of Nicomedia
Saturday:	The Seven Founders of Order of Servites

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/27 & 01/28/2018	\$4,776.00	\$530.00

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm
Saturday - 10:00 am - 5:30 pm
Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

REMINDER - STATIONS OF THE CROSS



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death.

It has become one of the most popular devotions for Roman Catholics, and is often performed in a spirit of reparation for the sufferings and insults that Jesus endured during His Passion.

In his encyclical letter, *Miserentissimus Redemptor*, on reparations, Pope Pius XI called Acts of Reparation to Jesus Christ a duty for Catholics and referred to them as "*some sort of compensation to be rendered for the injury*" with respect to the sufferings of Jesus.

St. Pope John Paul II referred to Acts of Reparation as the "*unceasing effort to stand beside the endless crosses on which the Son of God continues to be crucified*". Afterwards there will be a light soup meal.

On Ash Wednesday Mass schedule is as follows:

- **8:30am** Mass in English
- **5:30pm** Mass in Latin
- **7:30pm** Mass in Polish



INVITATION / ZAPROSZENIE

The Ladies Guild is having their annual pre-Lenten Pączki Sale on Sunday February 11, 2018 after all the masses.

LADIES GUILD

We would like to thank all of the ladies who have been members of the Ladies Guild throughout the years, for all they have done to support our Center and the various ministries around it. Unfortunately we need to report that the Guild has decided to disband due to lack of support. However many of the ladies have agreed to continue helping our Center in various ways such as the pączki sale, Lentil soup on Fridays during Lent and other upcoming events.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.
Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:	4:00 pm - English
Sunday Masses:	7:00 am - Latin
	9:00 am - English
	10:30 am - Polish
First Friday Masses:	8:30 am - English
	7:30 pm - Polish